Porównanie tłumaczeń Jana 7:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I szeptania o Nim było wiele w — tłumie. [Jedni] — mówili, że: Dobry jest, inni zaś mówili: Nie, ale zwodzi — tłum.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I szemranie liczne o Nim było w tłumach ci wprawdzie mówili że dobry jest inni zaś mówili nie ale zwodzi tłum
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ponadto wśród tłumów wiele było o Nim szeptania. Jedni mówili: Jest dobry; inni natomiast mówili: Nie, raczej zwodzi tłum.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I szmer co do niego był wielki w tłumach. Ci mówili, że: Dobry jest, inni [zaś] mówili: Nie, ale zwodzi tłum.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I szemranie liczne o Nim było w tłumach (ci) wprawdzie mówili że dobry jest inni zaś mówili nie ale zwodzi tłum

[1)] <x>500 7:40-43</x>; <x>500 9:16</x>